

Používateľská príručka

Časť webové prostredie prekladača

Tím č. 4 – aDictIT

Bc. Róbert Horváth
Bc. Peter Jurčík
Bc. Peter Macko
Bc. Vladimír Ruman
Bc. Peter Sládeček
Bc. Maroš Ubreži
Bc. Matúš Vacula

Vedúci: Ing. Dušan Zeleník
Akademický rok: 2010/2011

Základnou podmienkou pre používanie rozhrania prekladača je webový prehliadač s povoleným JavaScript-om. Pokiaľ by ste mali JavaScript vypnutý, webové rozhranie nebude poskytovať žiadnu odzvu.

Rozhranie sa zobrazí po prejdení na adresu:

<http://team04-11.ucebne.fiit.stuba.sk/prekladac/index.php>

V prípade ak využívate prekladač nasadený na svojom servery treba zmeniť doménu team04-11.ucebne.fiit.stuba.sk na vašu doménu.

Na Obr. 1 je zobrazené používateľské rozhranie prekladača.



Obr. 1 – Webové rozhranie prekladača

Popis jednotlivých častí prekladača na Obr. 1:

1. V tejto časti si používateľ zvolí, či má záujem o zobrazenie prekladu zadaného výrazu alebo či má záujem o zobrazenie vety z korpusu, v ktorej sa preklad zadaného výrazu nachádza.
2. Používateľ si tu má možnosť vybrať, s ktorou verziou prekladača chce vykonať preklad.
3. Do tohto textového poľa sa zadáva text na preklad.

aDictIT

4. Najpravdepodobnejší výsledok prekladu je zobrazený v tomto šedom rámečku.

5. Ak ku prekladanému textu existuje aj alternatívny preklad, tak je zobrazený v tejto časti. V opačnom prípade ostáva táto časť skrytá.

Po vyplnení pola pre text, sekcia 3, na prekladanie stačí stlačiť tlačidlo „*Prelož*“ a príslušný preklad sa zobrazí v prekladači v sekcii 4.